Guía de Recursos para Emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos

Esta guía de recursos para emprendedores está creada con el fin de apoyar a las personas que buscan abrir un negocio en Illinois o crecer su negocio en Illinois con un enfoque en emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos.

Sobre Esta Guía:

Esta guía estatal de recursos para emprendedores conecta a emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos, ya establecidos o que buscan iniciar un negocio, en Illinois con recursos empresariales gratuitos o de bajo costo, desde asistencia técnica y apoyo legal hasta oportunidades de financiamiento y programas basados en equidad. Ya sea que esté lanzando su primer negocio o creciendo un negocio existente, estas herramientas pueden apoyar el crecimiento en cualquier etapa. Esta no es una lista exhaustiva de todos los servicios disponibles en Illinois, pero si destaca organizaciones en diferentes sectores que dan ayuda valioso. Además, la inclusión de un recurso no implica la aprobación de sus opiniones, productos, o servicios. Las descripciones de cada entidad provienen principalmente de la información publicada en sus sitios web. Aunque muchos recursos están diseñados para atender las necesidades únicas de los emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos, la mayoría está abierta a todas las comunidades. Esta es la guía más completa y multisectorial de recursos para negocios en Illinois para emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos y se actualizará trimestralmente; tenga en cuenta que los enlaces de los sitios web pueden cambiar con el tiempo.

Recursos marcados con un asterisco **(*)** ofrecen servicios en **español** (Spanish) o tienen personal bilingüe que puede ayudar, según nuestro entendimiento.

Nota: Para la traducción de este guía, no utilizamos comillas (“ ”) cuando citamos el texto de los sitios web de cada recurso.

Tabla de Contenido

Entidades Estatales 2

Herramientas, Documentos y Manuales Útiles 4

Asistencia Técnica – Sin Costo 5

Financiamiento – Acceso al Capital 14

Centros de Recursos, Sitios Web, Aceleradoras y Entrenamientos 18

Asesoría Legal y Clínicas – Sin Costo o Bajo Costo 22

Recursos en Formato de Una Página del 4.ª Cumbre Económica Latin@ Anual 24

Entidades Estatales

Abajo esta una lista de las agencias estatales más comunes que interactúan con los negocios no es una lista exhaustiva.

Illinois BidBuy | **enlace**
BidBuy es el sistema de contratación y adquisiciones electrónica y el boletín de adquisiciones para las contrataciones bajo la jurisdicción del Director de Adquisiciones para Servicios Generales (*Chief Procurement Officer for General Services)*. *BidBuy* le permite explorar oportunidades abiertas para competir por contratos, le enseña cómo funciona el proceso de adquisiciones del Estado, y facilita hacer negocios con el estado.

Junta de Desarrollo de Capital de Illinois (*Illinois Capital Development Board*) (CDB, por sus siglas en inglés) | enlace
CDB supervisa la construcción de nuevas instalaciones estatales, como prisiones, parques estatales, instituciones de salud mental, y proyectos de colegios y universidades. CDB promueve activamente el desarrollo económico de los negocios minorías, mujeres, veteranos, y personas con discapacidades dentro del sector de la construcción como participantes en los proyectos del CDB.

Comisión de Equidad e Inclusión de Illinois (CEI, por sus siglas en inglés) | * | enlace
La Comisión de Equidad e Inclusión ayudará a minorías, mujeres, personas con discapacidades, y veteranos a construir su sueño americano dándoles un acceso justo a oportunidades de empleo y oportunidades de contratos con el Estado. Esta es la entidad que supervisa el Programa de Empresas Comerciales (*Business Enterprise Program*) (BEP, por sus siglas en inglés) y el Programa de Negocios para Veteranos (*Veterans Business Program*) (VBP, por sus siglas en inglés).

Departamento de Agricultura del Estado de Illinois (IDOA, por sus siglas en inglés) | * | enlace
La visión de este departamento es promover y regular la agricultura de una manera que ayuda la agricultura y a los agronegocios mientras protegiendo a los consumidores de Illinois y nuestros recursos naturales. IDOA tiene una Directoria de Alimentos de Illinois donde puede encontrar productos alimenticios local. También puedes encontrar las oportunidades de subvenciones del IDOA aquí.

Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois (DCEO, por sus siglas en inglés) | * | enlace
La misión del Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois (DCEO) es para crear oportunidades económicas equitativas en todo el Estado de Illinois. DCEO trabaja para fortalecer la reputación de Illinois como un poder económico global mientras asegurándose que Illinois sea el mejor estado para vivir, trabajar, y hacer negocios. DCEO trabaja con negocios de todos los tamaños. Puede encontrar las oportunidades de subvenciones del DCEO aquí.

Departamento de Regulación Financiera y Profesional de Illinois (IDFPR, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Proteger a los consumidores y promover la confianza y la confiabilidad en los servicios profesionales y financieros en Illinois mediante regulaciones y licencias eficaces. El IDFPR da licencias a profesionales en más de 100 profesiones, visite este folleto para más información.

Departamento de Servicios Humanos de Illinois (IDHS, por sus siglas en inglés) – Oficina de Estrategia, Equidad y Transformación | enlace
El BEP es una oportunidad de certificación para negocios con dueños minorías, mujeres, y personas con discapacidades que ayuda a prepararlos para solicitar contratos con el Estado de Illinois. El equipo de IDHS-BEP gestiona todos los asuntos relacionados con BEP para IDHS incluyendo siguiendo y monitoreando los dólares gastados con proveedores certificados por BEP.

Departamento de Transporte de Illinois (IDOT, por sus siglas en inglés) | enlace
La misión de esta agencia es dar transporte seguro y económicamente eficiente para Illinois de maneras que mejoren la calidad de vida, promuevan la prosperidad económica, y demuestren respeto por nuestra tierra. Ofrecen subvenciones y financiamiento para apoyar proyectos de transporte como mejorando carreteras públicas, oportunidades de adquisición para construcción y no construcción, y la certificación de Empresas Comerciales Desfavorecidas (*Disadvantaged Business Enterprise*) (DBE, por sus siglas en inglés).

Autoridad Financiera de Illinois (IFA, por sus siglas en inglés) | enlace
La IFA da capital de bajo costo a instituciones públicas y privadas con el objetivo de crecer el desarrollo económico en el estado. Ellos ofrecen bonos de actividad privada para organizaciones 501(c)(3) y agricultores, bonos PACE comerciales, bonos del Fondo Rotario del Programa de Agua Limpia (*Clean Water Initiative SRF*), y programas del banco climático. Como el Banco Climático de Illinois oficial, la IFA da financiamiento y programas para ayudar a los residentes, negocios, y comunidades a implementar soluciones equitativas de energía limpia.

Boletín de Adquisiciones de Illinois para Instituciones Públicas de Educación Superior (*Illinois Procurement Bulletin for Public Institutions of Higher Education*) | enlace
Este boletín es un espacio donde las universidades públicas de Illinois y otras instituciones del estado publican solicitudes para una gran variedad de servicios que los proveedores pueden competir con sus propuestas. Aquí también puede aprender sobre las leyes y regulaciones estatales relacionadas con el proceso de compras y adquisiciones, límites de propuestas, y ver los avisos de contratos otorgados.

Secretaría de Estado de Illinois | * | enlace
Negocios en general van a la Secretaría de Estado de Illinois bajo su división de Servicios para Negocios (*Business Services Division)* para incorporar y registrar su negocio (por ejemplo: Corporaciones, Compañía de Responsabilidad Limitada, Sociedades Colectivas Limitadas, etc), obtener un Certificado de Buena Reputación (*Certificate of Good Standing*), verificar el estado de su negocio, buscar marcas registradas o de servicio, etcétera.

Oficina de la Contraloría del Estado de Illinois | enlace
El Contralor es el principal funcionario de control fiscal del gobierno de Illinois, encargado por la Constitución de mantener las cuentas fiscales centrales del estado y ordenar los pagos hacia y desde los fondos apropiados. Ellos supervisan el programa Negocios Inteligentes (*Smart Business*) el cual educa a los emprendedores sobre el proceso de certificación y adquisiciones de Illinois.

Tesorero de Illinois | enlace
El Tesorero es el Director Principal de Inversiones y Banca del Estado (*Chief Investment and Banking Officer*) y es responsable de invertir el dinero del estado y dar educación financiera a las personas en Illinois. Negocios pueden conectarse con la Tesorería y aplicar por oportunidades de adquisiciones, y aprender de programas como el Fondo de Crecimiento e Innovación (*Illinois Growth and Innovation Fund*), Garantía de Préstamos para Negocios (*Business Loan Guarantee*), Inversión Agrícola (*AG Invest*), Inversión Empresarial (*Business Invest*), Inversión Comunitaria (*Community Invest*), y más.

Autopistas de Peaje (Tollway) de Illinois | enlace
La Autoridad de Peaje de Illinois (*Illinois Tollway*) es responsable por el sistema estatal de autopistas de peaje, y también administra programas como *I-PASS*, *Move Illinois*, y los camiones H.E.L.P. Los negocios pueden ofrecer ofertas y contratar con la agencia para proyectos incluyendo la construcción de nuevas carreteras y puentes, proveer materiales no relacionados con la construcción, servicios de remolque, y más.

Herramientas, Documentos y Manuales Útiles

Las guías esenciales, modelos, y herramientas bilingües abajo están diseñadas para ayudar a los emprendedores Latino/a/e/x e Hispanos a lanzar, administrar, y hacer crecer sus negocios con confianza.

Centro de Información Para Negocios (*Business Information Center*) del Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois

Manual de Comenzar Su Negocio en Illinois | * | enlace
Una guía informativo presentada por el Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas (DCEO, por sus siglas en inglés) que incluye información sobre registro de negocios, planificación, licencias, contratar empleados, propiedad intelectual y más. El manual está disponible en inglés y español.

Guía Paso a Paso | enlace
Esta guía le informa sobre varios requisitos legales y lo dirige a recursos adicionales.

Guía para Emprendedores en Chicago | enlace
Diseñada especialmente para emprendedores de tecnología en el área de Chicago. Aunque no es una lista completa, esta guía ofrece recomendaciones de organizaciones, programas y otros recursos para emprendedores de tecnología interesados en crecer y hacer conexiones en Chicago.

Cuadernos de Trabajo y Herramientas del Nasdaq Entrepreneurial Center| enlace
Cada uno de los cuadernos de trabajo del Nasdaq Entrepreneurial Center ofrece un conjunto de mejores prácticas, herramientas, consejos de otros emprendedores, y ejercicios prácticos que le ayudarán a obtener conocimiento inmediato, claridad, y a priorizar sus próximos pasos para hacer crecer su negocio.

Modelos de Plan de Negocios de SCORE | enlace
Modelo detallado de SCORE para ayudarle a crear un plan de negocio convincente. Un mentor de SCORE gratuito puede revisar su plan de negocios.

Kit de Herramientas para la Planificación de Salida de Pequeños Negocios | enlace
Presentado por el Instituto de Asuntos Rurales de Illinois (*Illinois Institute for Rural Affairs*), ellos crearon tres diferentes kits de herramientas para la planificación de salida: uno para dueños de negocios, otro para operadores agrícolas, y otro para directores de desarrollo empresarial.

Herramientas para Proteger su Negocio: Prepárese en Caso de Deportación | * | enlace
En colaboración con el Consulado General de México en Chicago y otras organizaciones comunitarias, la Cámara Hispana de Comercio de Illinois (*Illinois Hispanic Chamber of Commerce*) (IHCC, por sus siglas en inglés) ha lanzado “Herramientas para Proteger su Negocio: Prepárese en Caso de Deportación,” una lista que da a los dueños de pequeños negocios y a sus empleados los recursos que necesitan para que su negocio pueda seguir operando en medio de una deportación. También puede encontrar recursos en español.

Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA, por sus siglas en inglés): Guía de Recursos | enlace
La Guía Nacional de Recursos de la SBA es el manual digital de la agencia que tiene recursos para pequeños negocios incluyendo herramientas como cómo hacer contractos con el gobierno, qué estructura de negocio es la adecuada para usted, recuperación de desastres, y más.

Asistencia Técnica – Sin Costo

La lista de entidades abajo ofrece asistencia técnica gratuita, cada una con un enfoque diferente.

Programas Gubernamentales:

Centro de Información Para Negocios (*Business Information Center*) | * | enlace
Da información y asistencia técnica a negocios con preguntas y preocupaciones sobre programas de mitigación, regulaciones gubernamentales, y asistencia para negocios. Se pueden comunicarse con el Centro de Información Para Negocios al 1-800-252-2923 o BIC@illinois.gov. También tienen una Guía Paso a Paso para ayudar a los dueños de negocios.

Ciudad de Chicago – Programa de Centros Para Negocios de Chicago (CBC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El Departamento de Asuntos Comerciales y Protección al Consumidor de la Ciudad de Chicago financia a proveedores de servicios que operan los CBCs para que ayuden a los negocios con el proceso de solicitud de licencias y permisos para el uso de la vía pública, diversas oportunidades de financiamiento, y servicios profesionales especializados. Puede encontrar el CBC más cercano en este folleto. **Algunos CBCs tienen personal que habla español.*

Ciudad de Chicago - Centro de Desarrollo Empresarial del Vecindario (NBDCs, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El Departamento de Asuntos Comerciales y Protección al Consumidor de la Ciudad de Chicago financia a proveedores de servicios que operan los NBDCs para que ayuden dar guía general sobre licencias para negocios y permisos para el uso de la vía pública y asesoría empresarial confidencial de uno-a-uno, asistencia técnica, talleres de desarrollo profesional, acceso a capital, oportunidades para establecer conexiones con otros negocios (*B2B*), apoyo para empleo y desarrollo de la fuerza laboral y más. **Algunos NBDCs tienen personal que habla español.*

Recurso para Pequeños Negocios del Condado de Cook (*Cook County Small Business Source*) | * | enlace
El programa de asesoría para negocios de *The Source* ofrece asesoría para negocios gratuita, de uno-a-uno, dirigida por asesores de confianza de nuestra red de Organizaciones de Apoyo Empresarial (*Business Support Organizations*) (BSOs, por sus siglas en inglés) ubicadas en todo el Condado de Cook. *The Source* conecta a los dueños de negocios con un asesor que da la experiencia necesaria para ayudarles a llevar su negocio al siguiente nivel. **Algunos lugares tienen personal que habla español.*

Aceleradores APEX de Illinois | * | enlace
Existen varios Aceleradores APEX en todo el estado de Illinois. El Programa Aceleradores APEX de Illinois asesora a los dueños de negocios y da guía sobre como solicitar contratos con el gobierno y hacer negocios con agencias del gobierno local, estatal, y federal. Puede encontrar el Acelerador APEX más cercano visitando esta página. **Algunos APEX tienen personal que habla español.*

Centros de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
EECs dan entrenamiento en todas las áreas del desarrollo empresarial y la administración de pequeños negocios, incluyendo Asesoría para Negocios/Asistencia Técnica, Educación y Entrenamiento en Grupo, y otros Servicios Obligatorios para los Clientes. EECs promueven un ecosistema empresarial inclusivo para comunidades históricamente marginadas que han enfrentado barreras sistémicas para iniciar y crecer mediante alianzas estratégicas, actividades de alcance, y programas e iniciativas de entrenamiento personalizadas. Puede encontrar el EEC más cercano visitando el enlace arriba. Los programas van a comenzar en noviembre del 2026.

Centros de Desarrollo para Pequeños Negocios de Illinois (SBDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Los Centros de Desarrollo para Pequeños Negocios de Illinois (IL SBDCs, por sus siglas en inglés) orientan a las personas en Illinois con asesoría para negocios gratuita y uno-a-uno. Los IL SBDCs son centros ubicados en todo el estado que ofrecen asesoría empresarial confidencial a individuos que tienen una idea para un negocio, quien estén comenzando un negocio, o quien ya tienen un negocio. **Algunos SBDCs tienen personal que habla español.*

Asistencia Técnica de la Iniciativa de Crédito para Pequeñas Empresas de Illinois (SSBCI TA, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Los proveedores del programa SSBCI TA ayudan a las pequeñas empresas, especialmente a las Personas Social y Económicamente Desfavorecidas (SEDI, por sus siglas en inglés) y a las Muy Pequeñas Empresas (VSB, por sus siglas en inglés), a superar las barreras sistémicas para acceder a capital ofreciendo asistencia técnica específica. Los proveedores ofrecen servicios GRATUITOS de asesoría Legal, Contable y Financiera para ayudar a los emprendedores a estar completamente preparados para acceder a capital, específicamente a programas de préstamos federales incluyendo ayuda con la formación de la empresa, ayuda con licencias y registración, planificación financiera y documentación, preparación de contratos legales, y asistencia con solicitudes para programas estatales y federales.

Programa de Asistencia Técnica de Illinois Tollway | * | enlace
El Programa de Asistencia Técnica de *Illinois Tollway* está diseñado a preparar empresas emergentes y establecidas relacionadas con la construcción de proyectos de transporte y los servicios profesionales de ingeniería, incluyendo negocios pequeños, diversas, y con dueños que son veteranos para participar en contratos de construcción de carreteras y de construcción vertical.

Programa de Asistencia Ambiental para Pequeñas Empresas (SBEAP, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Programa no regulatorio que ofrece asistencia gratuita y confidencial a los pequeños negocios de Illinois para ayudarles a tener éxito y cumplir con sus responsabilidades ambientales. Los servicios incluyen una línea telefónica gratuita al 1-800-252-3998 para preguntas confidenciales sobre regulaciones. Si no está seguro si su negocio tiene obligaciones ambientales, comuníquese con SBEAP.

Organizaciones comunitarias o del sector privado que ofrecen asistencia técnica:

36Squared Business Incubator | * | enlace
Ofrecen asistencia gratuita para el desarrollo de negocios a emprendedores de todas capacidades en Illinois. Ofreciendo entrenamiento en persona, clases, y asesoría uno-a-uno para ayudar a los emprendedores del área metropolitana de Chicago de todas capacidades a crecer sus negocios.

36Squared alberga los programas de Illinois SBDC, Cook County Source BSO, y Ciudad de Chicago NBDC.

Adelante Center for Entrepreneurship | * | enlace
Trabajamos con pequeños negocios en todas las etapas de su crecimiento, pero nuestra especialidad es apoyar a negocios que enfrentan dificultades, que han sufrido pérdidas o crecimiento estancado y ayudándoles a identificar nuevas oportunidades para generar fuentes de ingresos diversas y sostenibles. Nos enfocamos exclusivamente en desarrollar programas y proyectos que beneficien al Condado de Lake y a las comunidades cercanas.

Allies for Community Business (A4CB, por sus siglas en inglés) | * | enlace

- Asesoría Individual por Uno-a-Uno – Ofrece asesoría gratuita e individual uno-a-uno a cualquier persona que quiere iniciar o hacer crecer su negocio.

- Laboratorio de Emprendimiento del Vecindario (*Neighborhood Entrepreneurship Lab*) – El Laboratorio de Emprendimiento del Vecindario es un programa de tres meses que da a los dueños de negocios con asesores de proyectos, estrategas de proyectos, organizaciones comunitarias, y socios corporativos que dan apoyo intensivo para ayudarles a desarrollar e implementar estrategias de crecimiento para sus negocios.

  A4CB alberga los programas de Ciudad de Chicago NBDC y Cook County Source BSO.

Aurora Regional Hispanic Chamber of Commerce (ARHCC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
ARHCC opera y hace sus actividades mientras continuamos dar más servicios para nuestros miembros, más visibilidad de nuestro Cámara, ofreciendo oportunidades para establecer conexiones profesionales, presentaciones de conferencistas y un orgullo de los participantes en nuestro Mercado Latino.

Back of the Yards Neighborhood Council (BYNC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El Centro de Desarrollo Empresarial del Vecindario (NBDC, por sus siglas en inglés) de BYNC puede dar recursos para su negocio para ayudarte tener éxito sin importar su nivel de experiencia o industria. Ofrecemos apoyo a negocios minoristas e industriales, le podemos ayudar a tomar mejores decisiones y a encontrar los recursos que necesita para crecer su negocio.

Berwyn Development Corporation (BDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El BDC es una alianza pública-privada con la Ciudad de Berwyn que ofrece servicios de Cámara de Comercio y desarrollo económico para todos los sectores de la comunidad de Berwyn. BDC es una organización sin fines de lucro 501(c)(3) basada en membresía que atiende a negocios y miembros individuales. BDC enfoca sus esfuerzos en actividades que mejore el entorno para los negocios y residentes locales, además de promover el desarrollo de nuevos espacios comerciales y oportunidades de empleo.

BDC alberga el programa de Cook County Source BSO.

Belvidere Area Chamber of Commerce | enlace
En Belvidere, esta organización promueve las ventajas y atributos beneficiosos de nuestra comunidad y el crecimiento y éxito de nuestros miembros mientras que creamos relaciones positivas y oportunidades dentro de nuestra comunidad.

Binational Institute of Human Development | * | enlace
Ellos son una organización sin fines de lucro comprometida con la defensa de la comunidad, el servicio, y el poder de nuestras comunidades. Desde Chicago hasta la Ciudad de México, ofrecemos servicios legales, financieros, y de desarrollo empresarial para inmigrantes, refugiados, y familias trabajadoras. Ya sea que esté buscando asilo, iniciando un negocio, o defendiendo sus derechos en dos países.

Binational alberga el programa del Centro de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC).

Center for Changing Lives | * | enlace
Trabajamos con emprendedores y dueños de pequeños negocios de todo Chicago, con enfoque en las comunidades cercanas a nuestra oficina en Logan Square/Humboldt Park y a nuestra oficina compartida en South Chicago. Además, ofrecemos Apoyo y Asesoría para Pequeños Negocios para conectarle con los recursos que necesita.

CCL alberga el programa del Ciudad de Chicago NBDC.

Centro de Trabajadores Unidos (CTU, por sus siglas en inglés) – Southeast Worker Cooperative Incubator | * | enlace
El Instituto Cooperativo del Sureste (*Southeast Cooperative Institute*) de CTU es una incubadora que da apoyo enfocada en reclutar, entrenamiento, y apoyar a trabajadores con el propósito de establecer cooperativas exitosas en el sureste de Chicago y los suburbios del sur.

Champaign Public Library – Servicios para Negocios | enlace
Nuestros servicios empresariales en la biblioteca ofrecen apoyo completo para emprendedores, dueños de pequeños negocios, y líderes de organizaciones sin fines de lucro. Ofrecemos talleres gratuitos, potentes herramientas de investigación en línea, y consultas individuales uno-por-uno diseñadas para ayudarle a iniciar, administrar, y crecer su negocio con confianza.

Chicago Minority Supplier Development Council (Chicago MSDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
A través de esta colaboración, ofrecemos sesiones virtuales de asesoría gratuitas para ayudar a los pequeños negocios a desarrollar estrategias de crecimiento sostenibles y fortalecer sus bases.
Chicago MSDC alberga el programa del Cook County Source BSO.

DeKalb Chamber of Commerce | enlace
Conectamos a nuestros miembros y a la comunidad con el objetivo de hacer del área de DeKalb un mejor lugar para vivir y hacer negocios. También tienen una lista de recursos para negocios.

DishRoulette Kitchen | * | enlace
Su trabajo está diseñado para reducir las barreras para iniciar, fortalecer las operaciones de los pequeños negocios, y apoyar la estabilidad económica a largo plazo en comunidades que históricamente han tenido acceso limitado a recursos. Nuestros programas dan prioridad a los emprendedores de los lados Sur y Oeste de Chicago y están alineados con objetivos más amplios de desarrollo económico incluyendo la retención de negocios, la creación de empleos, y la activación de los corredores comerciales.

DuPage Latino Chamber of Commerce - Immigrant Solidarity DuPage | * | enlace
Nuestra misión es educar, avanzar con integridad, y crecer unidad y liderazgo entre los dueños de negocios latinos del Condado de DuPage para pelear por nuestros intereses y derechos y obtener el éxito para individuos y el colectivo. Ellos fortalecen a los pequeños negocios latinos de DuPage a través de oportunidades para establecer conexiones profesionales, talleres educativos, entrenamiento en liderazgo y defensa de derechos, y buscando recursos.

East Side Chamber of Commerce | * | enlace
Organizado en 1925, la Cámara de Comercio existe para fortalecer y promover los negocios, proporcionar recursos que beneficien a la comunidad, y promover la expansión de las industrias existentes al mismo tiempo que apoyar a nuevos negocios en el lado sureste de Chicago.

Elgin Area Chamber of Commerce | * | enlace
La Cámara de comercio es la red de negocios más grande del área de Elgin. Ofrecemos servicios, recursos, y herramientas para negocios en Elgin, Sur de Elgin, y los suburbios del noroeste de Chicago. Nuestro trabajo apoya el éxito de los negocios, promueve oportunidades, hace conexiones, y fortalece nuestra comunidad de negocios.

Fempreneur Poder Hub | * | enlace
Fempreneur Poder Hub es una comunidad activa dedicada a fortalecer y empoderar a las mujeres emprendedoras a través de educación, mentoría, oportunidades para establecer conexiones profesionales, y colaboración. Ya sea que esté iniciando un nuevo negocio o creciendo un negocio ya establecido, encontrará los recursos, conexiones, y apoyo que necesita para prosperar con confianza y propósito.

Fundación de La Villita (*Foundation of Little Village*) | * | enlace
A través de la educación empresarial, la Fundación de La Villita está trabajando para generar prosperidad económica en La Villita. Con las herramientas y recursos, esta comunidad de pequeños negocios puede mover con facilidad afuera de las barreras y ver sus negocios prosperar.
La Fundación de La Villita alberga el programa del Centro de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC).

Greater QUAD Cities Hispanic Chamber of Commerce | * | enlace
Nuestro propósito es cultivar la prosperidad de los negocios y las organizaciones para el beneficio de la identidad multicultural, la colaboración y el éxito de la región de y cerca de las Ciudades de Quad.

Greater Southwest Development Corporation (GSDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
En el suroeste de Chicago, GSDC da guía y apoyo a dueños de negocios y emprendedores para iniciar, crecer, o realizar una transición de su negocio. Estamos en una posición para ayudar a nuestra comunidad mediante diversos servicios de desarrollo que incluye acceso a capital, asistencia con planes de negocios y mercadeo, comercio internacional, adquisiciones y contratos con el gobierno, certificaciones, y licencias.
GSDC alberga los programas de Cook County Source BSO y la Ciudad de Chicago.

Greater Waukegan Development Coalition (GWDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El Programa de Apoyo para Negocios y Asistencia Técnica de GWDC ofrece apoyo gratuito uno-a-uno para ayudar a los emprendedores del Condado de Lake a iniciar, crecer, y fortalecer sus negocios.

Growth Dimensions Economic Development for Belvidere-Boone County | * | enlace
Establecido en 1979, *Growth Dimensions* es la Organización de Desarrollo Económico de Belvidere y el Condado de Boone, Illinois. Su misión es fomentar oportunidades económicas, fortalecer las ventajas de la comunidad, y fomentar la inversión mediante la retención, expansión, y atracción de negocios.

Harvard Chamber of Commerce & Industry | * | enlace
Harvard Chamber of Commerce & Industry es una importante organización para negocios en el Condado de McHenry. Abogamos por la voz colectiva de los negocios locales en Harvard, trabajando para mejorar las condiciones económicas y elevar la calidad de vida en nuestra comunidad.

Hermosa Belmont Cragin Chamber of Commerce | * | enlace
Hermosa Belmont Cragin Chamber of Commerce es una organización comunitaria comprometida con ayudar a los negocios locales y emprendedores de Hermosa y Belmont Cragin.

Hispanic Chamber of Commerce of Metropolitan St. Louis (HCCSTL, por sus siglas en inglés) | * | enlace
HCCSTL aboga para negocios en crecimiento. Ya sea mediante conexiones con empresas que buscan contratar proveedores, certificaciones, referencias legales, apoyo con servicios para negocios, le ayudamos a establecer las conexiones que necesitas. También dan asistencia a negocios en la región de Metro East del lado de Illinois.

Hispanic Chamber of Lake County | * | enlace
La misión del *Hispanic Chamber of Lake County* es identificar y atender de las necesidades de los negocios hispanos, y servir como un catalizador económico, educativo, e informativo. Esto va a empoderar a la comunidad de negocios hispana para que pueda ofrecer servicios de calidad necesario para mejorar las condiciones socioeconómicas del Condado de Lake.

Illinois Hispanic Chamber of Commerce | * | enlace
Estamos comprometidos a ayudar a los emprendedores a crecer ofreciéndoles las herramientas y los recursos que necesitan para competir en la economía de hoy. Lo logramos a través de nuestra defensa y representación de la comunidad, entrenamiento especializado de manera individual, conexiones, y nuestro Centro para el Emprendimiento Hispano (*Center for Hispanic Entrepreneurship*).
IHCC alberga los programas de Illinois SBDC, Cook County Source BSO, y Accelerador APEX.

Illinois Manufacturing Excellence Center (IMEC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El equipo práctico con experiencia de IMEC trabaja cerca con sus clientes para planificar mejoras estratégicas en todas las áreas de su organización incluyendo: el Liderazgo de su Empresa, la Planificación para el Éxito, el Crecimiento de su Negocio, Mejorando sus Operaciones, Enfocándose en su Personal, y Tomando decisiones basada en Datos.

Incubadora de Southern Illinois University - Carbondale | * | enlace
Esta incubadora apoya a los negocios emergentes y a los negocios que buscan expandirse ofreciendo servicios gratuitos que incluyen asesoría para emprendedores emergentes, planificación de negocios, conexiones, y asesores de negocios.

La universidad alberga los programas del Centro de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC), Illinois SBDC, y Acelerador APEX.

Joliet Latino Economic Development Association (LEDA, por sus siglas en inglés) | * | enlace
LEDA ofrece asistencia gratuita a los negocios pequeños ubicadas en Joliet. El objetivo de este programa es dar apoyo a los negocios pequeños para ayudarles a resolver desafíos inmediatos de sus operaciones diarias y ofrecer guía a negocios comprometidos con su crecimiento.

Joliet Junior College's Entrepreneur & Business Center | enlace
Un centro de recursos sin costo para negocios pequeños y una especialización del sector de energía limpia. Desde la etapa inicial de una idea y lanzamiento hasta su expansión, sucesión o adquisición, nuestros asesores dan apoyo personalizado y uno-a-uno en cada paso del proceso.

Latino Progresando (LP, por sus siglas en inglés) - La Cermak Corredor | * | enlace
El corredor comercial Cermak es el corazón de Marshall Square. Colaboramos con los numerosos negocios dirigidas por familias del área para atender las necesidades de los residentes y las organizaciones de la comunidad, mientras también atraemos actividad comercial al vecindario. LP ofrece apoyo en mercadeo y asistencia técnica, comparte oportunidades de financiamiento y promueve la seguridad y la accesibilidad peatonal.

Cámara de Comercio de La Villita | * | enlace
En Chicago, la misión de la Cámara de Comercio de La Villita es apoyar, promover, y proteger a los dueños de negocios con programas y servicios que fomentan oportunidades para impulsar un crecimiento sostenible y celebrar la vibrante identidad cultural de La Villita.

Logan Square Chamber of Commerce | * | enlace
Logan Square Chamber of Commerce es una asociación de negocios locales incluyendo desde restaurantes y comercios minoristas, hasta médicos y profesionales de bienes raíces. Somos una organización sin fines de lucro delegada por la Ciudad de Chicago y nuestra misión es ayudar a los dueños de negocios existentes a alcanzar el éxito; abogar por mejoras para la comunidad y motivar nuevos negocios que se integren a nuestra próspera comunidad.

La Cámara de Comercio alberga el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Melrose Park Chamber of Commerce & Community Development | * | enlace
La Cámara trabaja en colaboración y apoya a negocios y organizaciones locales para apoyar el desarrollo Económico, Cívico, Social y Educativo de Melrose Park.

Mercado on Fifth | * | enlace
Mercado on Fifth avanza su misión a través de mercados semanales al aire libre, festivales culturales de temporada, y programas de desarrollo para negocios durante todo el año que celebran la herencia Latinx y fomenta la movilidad económica en la región de Quad Cities. Más allá del mercado, Mercado empodera a los dueños de negocio de primera generación mediante talleres bilingües, asistencia técnica, y micro subvenciones.

New Life Centers – Abundant Life | * | enlace
Abundant Life es un programa de *New Life Centers* diseñado para ayudar a los emprendedores locales a iniciar, crecer, y expandir negocios sostenibles. Basado en una metodología comprobada globalmente y personalizado para las comunidades de La Villita y Humboldt Park, el programa ofrece apoyo paso-a-paso a todo el proceso emprendedor.

North River Commission (NRC, por sus siglas en inglés) & Albany Park Chamber of Commerce | * | enlace
La misión de la Cámara es apoyar, abogar y defender, y promover a nuestros miembros y a los negocios locales en los distritos comerciales de Albany Park, Irving Park, Mayfair y North Park.
NRC alberga el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Northern Kane County Chamber of Commerce (NKCCC, por sus siglas en inglés) | enlace
NKCCC es un representante para los intereses del comercio, la industria, y el desarrollo en las comunidades del norte del Valle del Fox de Carpentersville, East Dundee, Gilberts, Sleepy Hollow y West Dundee. Su misión es identificar y atender las necesidades de la comunidad de negocios mediante liderazgo, educación, apoyo y promoción.

Northwest Hispanic Chamber of Commerce | * | enlace
La Cámara es un catalizador del crecimiento económico, innovación, y empoderamiento de los suburbios del noroeste de Chicago. A través de talleres prácticos, conexiones intencionales, y representación, hemos creado oportunidades de crecimiento, conexión, y éxito a largo plazo.

Northwest Side Community Development Corporation | * | enlace
Nosotros damos asistencia técnica y servicios de apoyo a pequeños negocios, inquilinos, y dueños de propiedades de alquiler. Además, abogamos por los intereses de la comunidad de Belmont Cragin y a dirigir nuevas inversiones en nuestro vecindario. Ofrecemos nuestros servicios sin costo en parte por colaboraciones con el programa de la Ciudad de Chicago de los Centros de Desarrollo Empresarial de Vecindarios (NBDC, por sus siglas en inglés) y Asistencia Técnica para Vivienda Comunitaria (TACOM, por sus siglas en inglés).
Albergan el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Peoria NEXT Innovation Center and Turner Center for Entrepreneurship | enlace
Son parte integral del Centro Turner para el Emprendimiento (*Turner Center for Entrepreneurship*) de la Universidad Bradley, dentro de la Facultad de Negocios Foster (*Foster College of Business*). El Centro Turner ayuda a las personas que quieren tener su propio negocio a través de una variedad de programas para estudiantes y miembros de la comunidad. Tienen asesoría, asistencia técnica y oportunidades educativas para quienes estén interesados en crear un negocio, y también para propietarios de negocios ya establecidos que buscan expandir sus negocios.

Pilsen Chamber of Commerce | * | enlace
La Cámara de Comercio se ha dedicado ayudar crecer y apoyar a los negocios locales que hacen de Pilsen un lugar especial para vivir, trabajar, y visitar. Nuestra misión es promover el crecimiento económico, ofrecer oportunidades para establecer conexiones, y campeonar los esfuerzos de nuestra comunidad.
Albergan el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Puerto Rican Cultural Center (PRCC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Las Iniciativas de Desarrollo Económico de PRCC apoyan el crecimiento de los pequeños negocios y promueven el emprendimiento al ofrecer asesoría bilingüe (inglés y español) para negocios, entrenamiento, licencias, y el apoyo necesario sin costo. Ubicado en Humboldt Park, en el lado oeste de Chicago, nosotros damos servicios a emprendedores y dueños de negocios pequeños en cualquier lugar.

PRCC alberga el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Rogers Park Business Alliance (RPBA, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Ofrecemos apoyo y entrenamiento para negocios y emprendedores, sin costo y en bilingüe a través de seminarios web, talleres, asesoría, eventos y más. RPBA trabaja para apoyar y empoderar a los negocios pequeños de Rogers Park y del área metropolitana de Chicago.

RPBA alberga los programas del Centro de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC), Illinois SBDC, Cook County Source BSO, y Ciudad de Chicago NBDC.

Polsky Exchange Incubator | * | enlace
El incubador apoya a innovadores en todos lados de la Universidad de Chicago y más, ayudando a estudiantes, profesores, exalumnos, investigadores, emprendedores de la comunidad, y fundadores que convierten sus ideas en negocios, alianzas, e iniciativas con impacto en el mundo real.

Albergan el programa de Illinois SBDC.

Sauk Valley Area Chamber of Commerce - Hispanic Business Leaders | * | enlace
El objetivo del Comité de Líderes de Negocios Hispanos (*Hispanic Business Leaders*) es crecer las relaciones y promover una mejor calidad de vida económica en la región de Sauk Valley. Nuestra misión es dar oportunidades de liderazgo, educación, conexiones, y promoción para los negocios, los líderes, y los estudiantes hispanos de nuestra comunidad.

SCORE | * | enlace
SCORE es una organización sin fines de lucro 501(c)(3) que ofrece servicios gratuitos y confidenciales de mentoría empresarial para personas que desean iniciar un negocio y para dueños de negocios ya establecidas. SCORE conecta a individuos con mentores y recursos de entrenamiento. Puede encontrar la red local de SCORE visitando esta página. **Algunos lugares de SCORE tienen personal que ofrecen servicios en español.*

Albergan el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Six Corners Association | enlace
La asociación ofrece servicios uno-a-uno a individuales y a negocios comprometidas con la comunidad y es uno de los Centros de Desarrollo Empresarial de Vecindarios (NBDC) de la Ciudad de Chicago. Trabajamos con negocios y residentes de Portage Park, Jefferson Park, Old Irving Park, Dunning, y Belmont/Cragin en cultivar un distrito comercial próspero en el noroeste de Chicago.

Albergan el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Southland Development Authority | * | enlace
Southland Development Authority maneja un crecimiento económico transformador, inclusivo, y equitativo en los suburbios del sur de Chicago. Los Servicios para el Crecimiento Para Negocios (*Business Growth Services*) (BGS, por sus siglas en inglés) de la SDA ofrecen una variedad de servicios diseñados para ayudar a su negocio prosperar.

Albergan el programa de Cook County Source BSO.

Southwest Collective | * | enlace
En Chicago, nosotros ofrecemos un espacio abierto para que los residentes del suroeste de Chicago expresen sus preocupaciones; conozcan nuevas perspectivas de sus vecinos; aprendan sobre los recursos públicos disponibles; e iniciar iniciativas económicas, educativas, y recreativas que unan a nuestras comunidades. Ahora estamos designados por la Ciudad de Chicago como un Centro de Desarrollo Empresarial de Vecindarios (NBDC) para Archer Heights, West Elsdon, Gage Park, Garfield Ridge, Clearing y West Lawn.

Albergan el programa de la Ciudad de Chicago NBDC.

Women's Business Development Center (WBDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
Este WBDC ofrece una variedad de programas y servicios diseñados para acelerar el crecimiento de negocios, expandir las oportunidades económicas, y fortalecer el impacto de las empresas en todo el Medio Oeste. Nuestros servicios incluyen entrenamientos para emprendedores y aceleración para el crecimiento de negocios, certificaciones y apoyo de contratación, acceso a capital, y negocios de mayor escala, todo respaldado por nuestra misión de ayudar a los dueños de negocios a competir y tener éxito.

Albergan los programas de la Ciudad de Chicago NBDC, Cook County Source BSO, Illinois SBDC, Acelerador APEX, y Centro de Comercio Internacional del SBDC.

Financiamiento – Acceso al Capital

La siguiente lista de entidades ofrece acceso a capital a través de préstamos, incentivos, y programas de financiamiento diseñados para pequeñas empresas y emprendedores subrepresentados.

Programas Gubernamentales:

Advantage Illinois (Ventaja Illinois) | enlace
Advantage Illinois (Ventaja Illinois) apoya a las pequeñas empresas mejorando el acceso al capital. Illinois ha desarrollado dos diferentes programas dentro Advantage Illinois (Ventaja Illinois) para mitigar los riesgos asociados con otorgar préstamos a empresas.

- **Programa de Préstamos de Participación de Advantage Illinois (AI, por sus siglas en inglés) (Ventaja Illinois)**
  El Programa de Prestamos de Participación (PLP, por sus siglas en inglés) de Advantage Illinois, que ya existe, ofrece préstamos a bajo interés a pequeñas empresas por medio de trabajar con prestamistas locales ubicados en todo el estado.

- **Programa de Garantía de Préstamos de Advantage Illinois (AI, por sus siglas en inglés) (Ventaja Illinois)**
  Programa de Garantía de Préstamos (LGP, por sus siglas en inglés) de Advantage Illinois (Ventaja Illinois), un programa nuevo, apoyará a los solicitantes de negocios que tengan dificultades para obtener acceso a capital mediante el uso de fondos para garantizar un porcentaje de los préstamos otorgados por prestamistas aprobados en el programa.

Climate Bank Finance (CBF, por sus siglas en inglés) - Participation Loan Program (Programa de Préstamos de Participación Financiera del Banco Climático) | enlace
El Programa de Participación en Préstamos del CBF reduce las tasas de interés (máximo del 2%, o del 1% para personas y microempresas social y económicamente desfavorecidas) y disminuye el riesgo para los prestamistas, lo que ayuda a las empresas a expandirse, crear empleos y apoyar la transición de Illinois hacia la energía limpia. Este préstamo apoya a las empresas involucradas en proyectos de energía limpia.

Illinois Innovation Venture Fund (Fondo de Capital de Riesgo para la Innovación de Illinois) (conocido como INVENT) | enlace
El Fondo de Capital de Riesgo para la Innovación de Illinois (INVENT) se dedica a garantizar el apoyo a las inversiones en muy pequeñas empresas; a propietarios de empresas con acceso limitado a capital (CDB, por sus siglas en inglés); a empresas propiedad y controladas por personas social y económicamente desfavorecidas (SEDI, por sus siglas en inglés); y a empresas en sectores alineados con los sectores clave del estado en nuestro plan de desarrollo económico.

Incentivos y Asistencia Fiscal | * | enlace
Illinois ofrece una amplia gama de incentivos competitivos para ubicar y expandir su negocio, incluyendo créditos y exenciones fiscales que fomentan el crecimiento empresarial y la creación de empleos. Programas adicionales de subvenciones y acceso a préstamos pueden ayudar a su empresa con el capital de trabajo, maquinaria, equipos, adquisición de terrenos, construcción de edificios y mejoras en la infraestructura pública.

Programas de Financiamiento de la *U.S. Small Business Administration* (Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU.) | * | enlace
Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA, por sus siglas en inglés) ofrece una variedad de programas de financiamiento incluyendo micropréstamos, préstamos 7(a), y préstamos CDC/504, para ayudar pequeñas empresas a iniciar, crecer y recuperarse. Estos programas conectan empresarios con prestamistas aprobados y en muchos casos ofrecen términos flexibles y pagos iniciales más bajos.

Organizaciones comunitarias o del sector privado que ofrecen préstamos comerciales:

Allies for Community Business (A4CB, por sus siglas en inglés) | * | enlace
A4CB proporciona el capital, la asesoría y las conexiones que los emprendedores necesitan para hacer crecer grandes empresas que crean trabajos y riqueza en sus comunidades. Ofrecen préstamos hasta $500,000 y también ofrecen subvenciones.

Associated Bank | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales y opciones de financiamiento para pequeñas empresas, como líneas de crédito hasta $250,000, préstamos para vehículos y equipos hasta $500,000, también como capital de trabajo y hasta $1,000,000 para bienes raíces ocupados por el propietario. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Bank of America | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales para pequeñas empresas - empresas con ingresos hasta 1 millón de dólares y empresas medianas – empresas con ingresos anuales de entre 1 millón y 50 millones de dólares. Ellos tienen un Centro de Empoderamiento Empresarial (*Center for Business Empowerment*) para apoyar a los dueños de negocios con información educativa y recursos. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

BMO | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales. A través de *BMO Zero Barriers to Business* (Cero Barreras para Empresas), están comprometidos a ayudar a los dueños de negocios a acceder a capital, recursos educativos y alianzas. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Byline Bank | * | enlace
Nuestro equipo de Banca Empresarial ofrece opciones de financiamiento desde $25,000 hasta $3 millones. Con un equipo dedicado local, estamos aquí para ofrecer soluciones financieras diseñadas para fomentar el crecimiento de su pequeña empresa.

Capital One | * | enlace
Los clientes empresariales de *Capital One* que califican, pueden aprovechar de financiamiento especial para empresas incluyendo préstamos comerciales y líneas de crédito.

Chicago Community Loan Fund | * | enlace
La misión del *Chicago Community Loan Fund* es para ofrecer financiamiento flexible, accesible, y responsable; asistencia técnica para estabilización comunitaria y los esfuerzos de desarrollo comunitario e iniciativos que benefician a los vecindarios, familias, y personas de ingresos bajos y moderados en toda el área metropolitana de Chicago.

Citi | * | enlace
Ya sea que quiere expandir sus operaciones, comprar bienes raíces comerciales o cubrir gastos como la nómina, *Citi* ofrece opciones de préstamos flexibles que está buscando. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Fifth Third | * | enlace
Desde financiar equipo hasta cubrir los gastos diarios, las diferentes necesidades du un negocio requieren diferentes tipos de financiamiento. *Fifth Third* puede ayudarle a determinar la mejor opción de financiamiento para las necesidades específicas de su empresa.

Founders First Capital Partners CDC | * | enlace
Su misión es resolver disparidad en la equidad económica que afectan el crecimiento de pequeñas empresas que tiene empleados, ofreciendo capacitación, financiamiento, y recursos para apoyar su crecimiento en sus comunidades.

FCB Banks | * | enlace
Ofrece servicios empresariales y préstamos a empresas. También ofrecen *Positive Pay*, una herramienta de detección de fraude que ayuda a identificar transacciones no autorizadas en su cuenta antes de que se procese el pago. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Greenwood Archer Capital | * | enlace
Greenwood Archer Capital (GAC por sus siglas en inglés) es una organización sin fines de lucro que ofrece préstamos para pequeñas empresas, ofreciendo a emprendedores y organizaciones sin fines de lucro en todo el estado de Illinois y el norte de Indiana préstamos desde $10,000 hasta $500,000.

Heartland Bank & Trust | * | enlace
Ofrece servicios empresariales y préstamos a empresas. *Heartland* también ofrece préstamos y servicios agrícolas. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Huntington Bank | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales. El programa *Huntington Lift Local Business* apoya a pequeñas empresas de minorías, mujeres y veteranos durante todo el ciclo de vida de una empresa – desde creación hasta expansión. A través de su equipo de SBA, el programa ofrece préstamos, apoyo en la planificación empresarial, cursos gratuitos de finanzas para emprendedores por medio de *Operation HOPE* y otros servicios para ayudar a dueños de pequeñas empresas alcanzar sus objetivos. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

J.P. Morgan Chase | * | enlace
J.P. Morgan Chase ofrece servicios empresariales y préstamos a empresas. Ofrecen el programa *Coaching for Impact* que apoya a negocios establecidos a través de servicios, uno a uno, de asesoría y orientación personalizados. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Local Initiatives Support Corporation (LISC) | * | enlace
Ofrece subvenciones y préstamos a dueños de empresas. Apoya a sistemas de asistencia personalizada que ayudan a los emprendedores a acceder a capital, mejorar sistemas de marketing (mercado) y contabilidad, resolver problemas o encontrar espacios comerciales a precios accesibles. Ofrece asistencia técnica a dueños de empresas, organizaciones y otras personas del ecosistema, necesitan para tener éxito, de pequeñas empresas.

Old National Bank | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales. *Old National Bank* ha creado el *Empowerment Small Business Loan Program* (Programa de Préstamo para el Empoderamiento de Pequeñas Empresas) para ofrecer acceso al capital a pequeñas empresas que quizás normalmente no podrían calificar por crédito según los criterios tradicionales de evaluación crediticia. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Marquette Bank | * | enlace
Ofrece préstamos comerciales, hipotecas comerciales, líneas de crédito comerciales y préstamos para construcción.

PNC | * | enlace
Ofrece productos y servicios para dueños de pequeñas empresas. Ellos ofrecen préstamos con o sin garantía para pequeñas empresas y más. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Pursuit | * | enlace
Pursuit es una Institución Financiera de Desarrollo Comunitario (CDFI por sus siglas en inglés) que ofrece productos de financiamiento a pequeñas empresas en Illinois incluyendo los programas *SmartLoan, FlexLoan* y préstamos para pequeñas empresas veteranos, y también servicios de asesoría empresarial.

Self-Help Federal Credit Union | * | enlace
Ofrece cuentas bilingües para pequeñas empresas, préstamos a bajo interés, y educación para emprendedores inmigrantes y de bajos ingresos.

SOMERCOR | * | enlace
SomerCor ofrece préstamos SBA 504, refinanciamiento SBA 504, y préstamos *SBA Community Advantage* (ventaja comunitaria). También administra los programas de subvenciones del Fondo de Mejoramiento para Pequeñas Empresas (SBIF por sus siglas en inglés) y del Fondo de Oportunidades para Vecindarios (NOF por sus siglas en inglés) de la Cuidad de Chicago.

U.S. Bank | * | enlace
Los préstamos comerciales a plazo proporcionan capital (fondos) para financiar el crecimiento de negocio y las necesidades de expansión del negocio con opciones de pago a largo plazo. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Waterman Bank | * | enlace
Ya sea que está comenzando un nuevo negocio o expandiendo uno, *Waterman Bank* le ayudará en cada paso del proceso.

Wells Fargo | * | enlace
Ofrece líneas de crédito para empresas, líneas de crédito preferencial, préstamos SBA, y más. Ellos tienen un Centro de Recursos para ayudar empresas. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

Wintrust | * | enlace
Somos una familia de bancos comunitarios, manejado localmente. También sabemos que no dos negocios son iguales. Cada negocio tiene un camino único, una misión propia, y necesidades específicas. **Algunas ubicaciones tienen personal que hablan español.*

El Centro de Desarrollo Empresarial para Mujeres (WBDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
"Los préstamos directos de WBDC están disponibles para los empresarios de cuidado infantil aspirantes y establecidos para ayudar con los costos de suministros, inventario y capital de trabajo."

Centros de Recursos, Sitios Web, Aceleradoras y Entrenamientos

Los programas, plataformas, y sitios web abajo ofrecen recursos, entrenamiento, mentoría, información sobre certificaciones, u oportunidades para acelerar.

American Business Immigration Coalition | * | enlace
Líderes de negocios se juntan para empujar reforma migratoria bipartidista y de sentido común... Ellos abogan para inmigrantes incluyendo negocios con dueños inmigrantes.

Berwyn Shops: A Homegrown Project | enlace
Esta organización es una incubadora comercial para la Ciudad de Berwyn diseñada para apoyar a emprendedores emergentes, artesanos, y creadores. La organización está comprometida con llevar sus negocios al siguiente nivel. El proyecto tiene 12 x 15 pies de pequeñas tiendas estilo casita que abre por temporadas.

Business Enterprise Program (BEP, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El proceso de certificación del Programa de Empresas Comerciales (BEP) de la Comisión de Equidad e Inclusión de Illinois (CEI, por sus siglas en inglés) refleja el compromiso de Illinois con la creación de oportunidades y inclusión para negocios con dueños minorías, mujeres y personas con discapacidades. Negocios con dueños veteranos pueden certificarse como un negocio con dueño veterano.

Centro Community Partners CEO Platform | * | enlace
Este centro es una organización sin fines de lucro que ofrece su plataforma CEO, que es una herramienta GRATUITA impulsada por inteligencia artificial (IA) diseñada para apoyar a emprendedores de ingresos bajos y moderados al eliminar obstáculos comunes para iniciar y crecer un negocio. Esta plataforma está ofrecida en inglés y español, y ayuda a los emprendedores a crear un plan de negocios accionable.

ChiBizHub | * | enlace
ChiBizHub ayuda a los emprendedores de Chicago a encontrar los recursos que necesitan para iniciar y crecer sus negocios impulsada por la Escuela de Negocios Quinlan de la Universidad Loyola de Chicago. Ellos pueden conectarlo con proveedores de recursos locales.

Chicago Transit Authority (CTA, por sus siglas en inglés) (Autoridad de Transporte de Chicago) – Small Business Enterprise (SBE, por sus siglas en inglés) Program | enlace
El CTA diseño el programa SBE para dar a los pequeños negocios certificadas la oportunidad de presentar propuestas como contratistas principales en contratos de la CTA de hasta $5 millones con lo suficiente disponibilidad de pequeños negocios. En este programa, contratos seleccionados se reservan exclusivamente para que los pequeños negocios puedan competir por ellos como contratistas principales.

CORAMA - Contract Radar Maximizer | enlace
CORMA, de la Cámara de Comercio Hispana de Illinois - Desde encontrar los contratos adecuados hasta automatizar propuestas ganadoras. "*Contract Radar Maximizer*" transforma y simplifica los procesos de contratación gubernamental, aumentando la eficiencia, y ofreciendo una ventaja competitiva.

Disadvantaged Business Enterprise (DBE, por sus siglas en inglés) Program | enlace
Este programa es financiado por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos, pero es administrado por el Departamento de Transporte de Illinois (IDOT, por sus siglas en inglés). El programa ofrece a minorías, mujeres, y otros pequeños negocios elegibles la oportunidad de participar en contratos de transporte financiados por el gobierno federal y estatal.

Entrepreneurial Development and Leadership Institute (EDLI, por sus siglas en inglés) | enlace
EDLI es una organización sin fines de lucro 501(c)(3) diseñado para ayudar crear un futuro con emprendimiento inclusivo al ofrecer una comunidad exclusivamente para emprendedores afroamericanos, latinos y mujeres. Ellos ofrecen un espacio para conectar con emprendedores y proveedores de servicios locales, y acceso a recursos.

Founders Resource Hub | enlace
Desarrollado por *TechRise* de P33, es un centro de recursos para capital, conexiones, y conocimientos para prosperar dentro del ecosistema tecnológico de Chicago.

Greater Peoria Hispanic Chamber of Commerce | * | enlace
Negocios hispanos crecido local que se conectan juntos y con la comunidad de Peoria, Illinois. Ellos trabajan en apoyar y abogar por los intereses de los negocios hispanos de la región.

Hispanic American Construction Industry Association (HACIA, por sus siglas en inglés) - CTA Building Small Businesses (BSB, por sus siglas en inglés) Program | * | enlace
El Programa BSB es un programa avanzado para ayudar crecer capacidades financieras diseñado para elevar pequeños negocios diversas de construcción en financiamiento y recursos. BSB ofrece oportunidades sin costo para empresas de construcción pequeñas y diversas que ya están establecidas.

Hispanic Chamber of Commerce of the Lakes | * | enlace
La misión de la Cámara de Comercio es apoyar, fortalecer, y promover la visibilidad de toda la comunidad de negocios al enfocar en la Representación, Educación para Negocios, y Desarrollo Comunitario.

Hello Alice | enlace
Plataforma nacional que ofrece una lista de subvenciones, herramientas personalizadas para la planificación de negocios, certificaciones, y rutas de aprendizaje específicamente para negocios con dueños minorías. También ofrece una biblioteca de recursos para negocios con consejos de crecer.

Illinois Immigration Information Hub | * | enlace
Una guía detallada para comunidades inmigrantes de Illinois para que conozcan sus derechos y accedan recursos esenciales. Aprenda como prepararse y a sus empleados para actividades de autoridades migratorias en su lugar de trabajo.

Illinois Innovation Network | * | enlace
Ellos empujan investigación, innovación, y desarrollo económico inclusiva e integrada en todo Illinois. Explore sus ofrendas y programas en los 15 centros en Illinois.

Illinois Migrant Council | * | enlace
El Consejo de Migrantes de Illinois (IMC, por sus siglas en inglés) es una organización comunitaria sin fines de lucro con la misión principal de promover el empleo, educación, salud, vivienda, intervención de crisis y otras oportunidades para trabajadores agrícolas migrantes y de emporada (MSFW, por sus siglas en inglés), inmigrantes, refugiados/solicitantes de asilo y sus familias, y otras comunidades rurales de bajos ingresos en Illinois. Ellos también conectan a negocios rurales con ayuda.

Illinois WorkNet - Biz Hub | * | enlace
Herramienta estatal donde los socios de Illinois WIOA ofrecen negocios estrategias sostenibles, gratuitas y bajo costo para reclutar, emplear, entrenar, y retener a trabajadores calificados que se necesitan para prosperar, y es impulsado por Illinois *workNet* quien es apoyado por el Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois (DCEO).

IRS Small Business and Self-Employed Tax Center | * | enlace
Información de impuestos, herramientas, y recursos para negocios y personas empleados por cuenta propia.

Joliet City Center Partnership | * | enlace
Esta organización 501(c)(6) fue creada por negocios para negocios, y sirve como la voz de la comunidad de negocios del centro de la ciudad. Como el Área de Servicios Especiales (SSA, por sus siglas en inglés) del Centro de Joliet – incluyendo los corredores de Collins, Cass, y South Chicago. Ellos dan programas de subvenciones, servicios de embellecimiento, y eventos que apoyan negocios locales, mejoran los espacios públicos, y trae la comunidad junto.

LISC Bridging the Capital Access Gap | enlace
Serie de cinco capítulos que toma un examen detallado de la industria del financiamiento para negocios pequeños y maneras que dueños de negocios pueden usar este conocimiento para acceder a más fuentes de financiamiento. También habla sobre el ecosistema de financiamiento, básicos de la evaluación crediticia, y más.

LTNtech Founders | * | enlace
LTNtech es una alianza única con IHCC y 1871. La misión de la incubadora es crear caminos para emprendedores Latinx y subrepresentadas para que puedan participar y contribuir en la economía de tecnología y de innovación mientras crecen sus negocios. El programa de *LTNtech* no tiene costo para nuevos y actuales miembros de 1871. Los negocios participantes tienen acceso a talleres, una red de asesores para negocios, y mentoría.

National Minority Supplier Development Council (NMSDC, por sus siglas en inglés) | * | enlace
El trabajo de NMSDC trasciende el desarrollo de cadenas de suministro. Nosotros conectamos a negocios con dueños minorías con socios corporativos para ayudar crecer, innovar, y participar en la economía de libre mercado de los Estados Unidos.

National Association of Women Business Owners (NAWBO, por sus siglas en inglés) | enlace
En el Instituto NAWBO, estamos comprometidos con apoyar a mujeres emprendedoras como usted en cada etapa de su camino. Como una fundación educativa sin fines de lucro 501(c)(3), nosotros ofrecemos recursos de clase mundial, conocimiento de expertos y comunidades vibrantes – en línea las 24 horas del día y 7 días de la semana y diseñados para ayudar su negocio prosperar en cada etapa.

PODER | * | enlace
PODER preparar adultos que hablan español a obtener oportunidades en Chicago mediante programas gratuitos de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés), educación cívica y programas de entrenamiento laboral. El bilingüe entrenamiento para Licencias de Seguros (BIL, por sus siglas en inglés) de PODER prepara a los estudiantes para aprobar el examen de licencia de Seguros de Propiedad y Accidentes de Illinois.

Sunshine Enterprises | * | enlace
Ayudamos a emprendedores emergentes en toda el área metropolitana de Chicago, iniciar o crecer negocios con entrenamiento y conexiones. Sunshine ofrece su programa de *Community Business Academy* (Academia Comunitaria de Negocios) para ayudar emprendedores lanzar o crecer sus negocios, y después les continúan ayudando más allá de la planificación del negocio, pero también con el crecimiento sostenible.

Alberga los programas del Centro de Empoderamiento Económico de Illinois (EEC) y Ciudad de Chicago NBDC.

The Hatchery | enlace
Hatchery Chicago es una incubadora de comida y bebidas sin fines de lucro dedicado ayudar emprendedores locales a crear y crecer negocios con éxito. Ellos tienen cocinas comerciales, clases para emprendedores, y apoyo y planificación para negocios en el sitio.

The Resurrection Project - Immigrant Justice | * | enlace
Trabajando por un future donde los inmigrantes son liberados con igualdad de oportunidades para prosperar, vivir con alegría, y ser celebrado en toda su humanidad. Ellos dan entrenamiento para dueños de negocio y trabajadores en Conozca Sus Derechos, etc.

Venturize | * | enlace
Venturize.org es un centro gratuito de recursos bilingüe para dueños de negocio como usted que necesitan ayuda acceder herramientas e información para sostener y crecer su negocio. *Venturize* ofrece educación imparcial y recursos para ayudar impulsa negocios y empoderarte a hacer decisiones informadas para tu negocio.

University of Illinois - Diverse Supplier Development Program | enlace
Consejeros sin costo para negocios con dueños minorías, mujeres, personas con discapacidades y/o veteranos. Este Programa de Desarrollo de Proveedores Diversos gratuito y de nueve meses fue creado por la Universidad de Illinois para conectar negocios pequeños con estudiantes que les pueden ayudar a mejorar sus planes de negocio y superar problemas que enfrenta su negocio.

Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA, por sus siglas en inglés): Certificaciones | enlace
Un centro para certificaciones para pequeños negocios de la SBA incluyendo *HUBZone*, *8(a) business development* (desarrollo para negocios), negocios con dueños veteranos y mujeres.

Women's Entrepreneurship Hub | * | enlace
Plataforma estatal que ofrece una selección de recursos con un enfoque en individuos que están desarrollando una idea, o apenas están comenzando o buscando por maneras para administrar sus negocios establecidos. Este centro es impulsado por *Women Employed* (Mujeres Empleado), una organización sin fines de lucro ubicado en Illinois.

Woodstock Area Chamber of Commerce & Industry – Hispanic Connections | * | enlace
Conectando a las personas a través de relaciones significativas, entendimiento cultural, y un compromiso compartido con la comunidad hispana de Woodstock y del Condado de McHenry.

Asesoría Legal y Clínicas – Sin Costo o Bajo Costo

Las organizaciones que están abajo ofrecen asistencia legal gratuita o de bajo costo. Cada organización se especializa en diferentes áreas del derecho y atiende diferentes necesidades legales.

Chicago-Kent Patent Hub *(area de Chicago)* | enlace
El Chicago-Kent Patent Hub es una programa pro bono (gratuito) dirigido a inventores de Illinois, ofrece a los inventores con escasos recursos servicios y asesoramiento por parte de abogados especializados en patentes.

Chicago Lawyers' Committee for Civil Rights | * | enlace
Esta organización ofrece asistencia jurídica general gratuita a organizaciones sin fines de lucro y pequeñas empresas, incluyendo asesoramiento sobre contratos, estatutos, cuestiones laborales, arrendamientos inmobiliarios y mucho más. Además, gestiona una biblioteca de recursos para organizaciones sin fines de lucro y pequeñas empresas, así como el Programa de Justicia Económica (*Economic Justice Program*).

DePaul Business Legal Clinic (Chicago) | enlace
Las clínicas jurídicas de la Facultad de Derecho de la Universidad DePaul (*DePaul University College of Law*) ponen en contacto a los estudiantes con los clientes para prestar servicios jurídicos gratuitos a pequeñas y medianas empresas, entre los que se incluyen la redacción de documentos jurídicos, el asesoramiento en materia de derechos de autor, marcas registradas, derecho laboral, arrendamientos comerciales, acuerdos de no competencia, y mucho más.

IJ Clinic on Entrepreneurship (Chicago) | enlace
IJ Clinic on Entrepreneurship ofrece asistencia jurídica gratuita, apoyo y defensa a emprendedores con bajos ingresos de Chicago. Empodera a los emprendedores de Chicago de cuatro maneras: servicios jurídicos, educación, divulgación y defensa.

Legal Aid Chicago Clinic *(area de Chicago)* | * | enlace
Legal Aid Chicago colabora con abogados voluntarios y organizaciones comunitarias para ofrecer consultas jurídicas gratuitas en distintos puntos de Chicago. Para poder acceder a sus servicios, debes cumplir con el umbral del nivel federal de pobreza.

Loyola Business Law Clinic (Chicago) | enlace
La Facultad de Derecho de la Universidad Loyola de Chicago (*Loyola University Chicago School of Law*) ofrece servicios de asesoramiento jurídico que prestan asistencia jurídica gratuita a individuos, organizaciones sin fines de lucro y pequeñas empresas, al tiempo que proporcionan a los estudiantes de Derecho experiencia práctica bajo la supervisión de abogados.

Northern Illinois University Business Law Innovation Clinic (area de DeKalb) | enlace
La clínica colabora con emprendedores subrepresentados, propietarios de pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro. Trabajan con clientes del condado de DeKalb y sus alrededores, y en otros lugares del estado. Entre los servicios jurídicos que prestan se incluyen la constitución de empresas, la certificación del Programa de Empresas (*Business Enterprise Program*), la revisión de contratos, la obtención de la condición 501(c)(3) y más.

Northwestern Donald Pritzker Entrepreneurship Law Center | enlace
Ofrecen servicios jurídicos a empresas emergentes y emprendedores sociales en Illinois y California. Bajo la supervisión del profesorado y el personal clínico, los estudiantes de Derecho representan a sus clientes en diversos asuntos transaccionales, incluyendo la elección de la forma jurídica (*como LLC, S Corp*.), la protección de la propiedad intelectual y los contratos operativos como los contratos con clientes, la redacción de los términos y condiciones de sitios web, los asuntos relacionados con las licencias y los contratos laborales.

University of Chicago Innovation Clinic *(area de Chicago)* | enlace
Organizados por la Facultad de Derecho de la Universidad de Chicago (*University of Chicago Law School*), ofrecen asistencia jurídica pro-bono (*gratuito*) en materia transaccional y regulaciones a empresas emergentes y sociedades de capital riesgo (*venture capital),* tanto dentro como fuera del ecosistema de la Universidad de Chicago y en todo el país.

University of Illinois Chicago Community Enterprise & Solidarity Economy Clinic *(area de Chicago)* | * | enlace
La Clínica de Empresas Comunitarias y Economía Solidaria (*Community Enterprise & Solidarity Economic Clinic*) ofrece servicios jurídicos gratuitos y representa a empresa cooperativa propiedad de los trabajadores, organizaciones sin fines de lucro o pequeñas empresas que operan en beneficio de una comunidad desfavorecida.

University of Illinois Chicago IP Trademark Clinic *(area de Chicago)* | * | enlace
La Facultad de Derecho de la Universidad de Illinois en Chicago (*University of Illinois at Chicago Law School*) colabora con los estudiantes para buscar, verificar y tramitar solicitudes de marcas registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos (*U.S. Patent and Trademark Office*) (USPTO, por sus siglas en inglés) en nombre de individuos y pequeñas empresas que, de otro modo, no podrían permitirse proteger sus marcas. Los únicos gastos que debe abonar el titular de la marca son las tasas de presentación que cobra la USPTO.

Recursos en Formato de Una Página del 4.ª Cumbre Económica Latin@ Anual

La 4.ª Cumbre Económica Latin@ Anual fue celebrado el jueves 23 de julio de 2026. El grupo encargado de la planificación del evento creó guías de recursos, solo una página para cada taller. Las guías de recursos bilingües (inglés/español) están disponible a continuación y ofrecen recursos educativos adicionales para emprendedores y futuro dueños de negocios.

- **IA para Principiantes: Guía sobre inteligencia artificial para dueños de negocios**
- **Planificación de Sucesión: Construido para Perdurar Más Allá**
- **Construyendo Prácticas Recomendadas para Empresarios en una Economía Incierta**
- **Contrato 101: Conozca lo que firma y recursos legales para dueños de negocios**
- **Estrategias creativas para atraer más gente a su negocio y aumentar sus ingresos**
- **De Recién Llegado a Dueño de Negocio: Emprendimiento y Derechos para Inmigrantes**
- **Financiamiento Alternativo – Soluciones de Financiación Alternativas**
- **Construcción de Crédito para Negocios y Proteger sus Finanzas Personales**